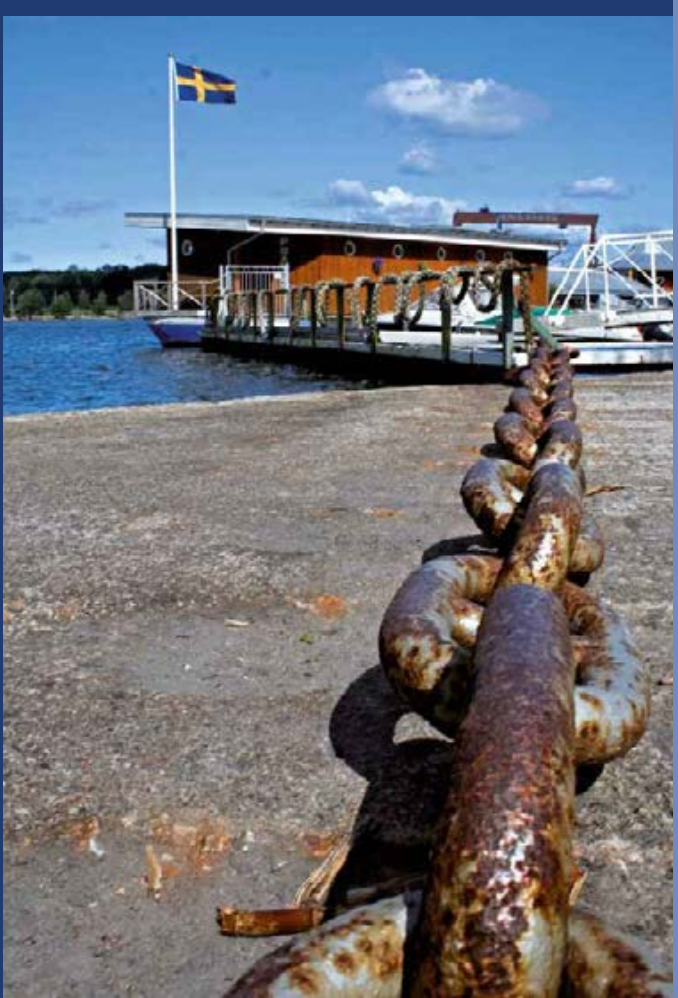


Anhang

006gb Abb.: Id



Kleine Sprachhilfe

Die offensichtlichsten **Besonderheiten des schwedischen Alphabets** sind die drei zusätzlichen Buchstaben Å/å, Ä/ä und Ö/ö. Sie haben ihren Platz am Ende des Alphabets, was beim Nachschlagen von Wörtern wichtig sein könnte.

Dem Whiskey sei Dank: Aufgrund solch internationaler Wörter wie eben *Whiskey* oder auch *Wok* oder *Web* hat sich die Schwedische Akademie nach gut 140 Jahren und zwölf Ausgaben ihres Wörterbuchs dazu durchgerungen, im Jahr 2006 nun auch offiziell den Buchstaben „W“ ins schwedische Alphabet zu übernehmen.

Hinsichtlich der Schreibweise sollte man wissen, dass im Schwedischen die **Wörter klein geschrieben** werden – Ausnahmen sind Eigennamen. Auch findet man beispielsweise den Namen Gustav(f) V(W)asa in allen möglichen Buchstabenkombinationen mit den Buchstaben *f*, *v* oder *w*. Gleiches findet man in ähnlichen Fällen ebenfalls bei den Buchstaben C und K.

Bezüglich der Aussprache gibt es an dieser Stelle nur einige recht allgemeine Hinweise: Die Schwedische Sprache hat eine gewisse **Nähe zum Deutschen**. Ein sehr hoher Anteil der schwedischen Wörter sind deutsche Lehnwörter und wer Plattdeutsch sprechen kann, hat es vielerorts etwas leichter. Manchmal hilft es einfach, an die fehlende Vokabel, eine schwedische Endung an das entsprechende deutsche oder auch englische Wort zu setzen – häufig klappt es tatsächlich. Dies ist sicherlich auch darauf zurückzuführen, dass sehr viele Schweden der deutschen und englischen Sprache mächtig

sind. Um Begriffe, Vokabeln und auch Zusammenhänge beim Lesen zu verstehen, sollte man Textpassagen einfach laut und bewusst lesen und schon eröffnet sich einem zumindest teilweise der Inhalt.

Auch spricht man in Göteborg eigentlich **keinen besonders ausgeprägten Dialekt**, die Aussprache und das Verstehen gestaltet sich folglich bei Weitem nicht so kompliziert, wie beispielsweise im südlichen Landesteil Skåne (vergleichbar in etwa mit Bayerisch, Sächsisch und dem Hochdeutschen).

Symptomatisch ist vielleicht, dass es im Schwedischen ebenfalls das Wort *besserwisser* gibt und eben auch genau dies bedeutet. Und genauso interessant ist, dass der ursprüngliche Familienname *Quisling*, Vidkun Quisling war Chef einer „nationalen Regierung“ Norwegens während der NS-Besatzung, nun in der schwedischen Sprache die Bedeutung für (*Landes-*) *Verräter* erhalten hat.

Häufig gebrauchte Wörter und Redewendungen

Zahlen

0	<i>noll</i>
1	<i>en/ett</i>
2	<i>två</i>
3	<i>tre</i>
4	<i>fyra</i>
5	<i>fem</i>
6	<i>sex</i>
7	<i>sju</i>
8	<i>åtta</i>
9	<i>nio</i>
10	<i>tio</i>
11	<i>elva</i>
12	<i>tolv</i>
13	<i>tretton</i>

14	<i>fjorton</i>	natürlich	<i>naturligtvis,</i>
15	<i>femton</i>		<i>självkliart</i>
16	<i>sexton</i>	Ich komme gleich.	<i>jag kommer strax.</i>
17	<i>sjutton</i>	Ich habe es eilig.	<i>jag har bråttom.</i>
18	<i>arton</i>	Ich verstehe (nicht).	<i>jag förstår (inte).</i>
19	<i>nittton</i>	Ich möchte gerne/	<i>jag skulle vilja</i>
20	<i>tjugo</i>	hätte gerne ...	<i>ha ...</i>
21	<i>tjugoett</i>	Das macht Spaß.	<i>det är kul.</i>
30	<i>tretio</i>		
40	<i>fyrtio</i>	Wie heißt Du?	<i>vad heter du?</i>
50	<i>femtio</i>	Wie geht es dir?	<i>hur mår du?</i>
60	<i>sextio</i>	Was bedeutet ...?	<i>vad betyder ...?</i>
70	<i>sjuttio</i>	Was ist das?	<i>vad är det?</i>
80	<i>åttio</i>	Kannst du	<i>kan du visar mig ...?</i>
90	<i>nittio</i>	mir zeigen ...?	
100	<i>hundra</i>	Ist das wahr?	<i>är det sant?</i>
1000	<i>tusen</i>	Erinnerst du dich ...?	<i>kommer du ihåg ...?</i>
		Wo?	<i>var?</i>
		Wann?	<i>när?</i>
		Warum?	<i>varför?</i>
		Was?	<i>vad?</i>
		Wie (viel) ...?	<i>hur (mycket) ...?</i>
		Kannst du ...?	<i>skulle du kunna ...?</i>
		Wie heißt das	<i>vad heter</i>
		auf Schwedisch?	<i>det på svenska?</i>
		Sprichst du ...?	<i>talat du ...?</i>
		Wo liegt ...?	<i>var ligger/finns ...?</i>
		Wie lange dauert es?	<i>hur lång tid tar det?</i>
		Zimmer	<i>rum</i>
		Haus	<i>hus</i>
		Ferienhaus/Hütte	<i>stuga</i>
		Jugendherberge	<i>vandrarhem</i>
		Hotel	<i>hotell</i>
		Einzelzimmer	<i>enkelrum</i>
		Doppelzimmer	<i>dubbelrum</i>
		Toilette	<i>toalett</i>
		Zeltplatz	<i>tältplats</i>
		Kirche	<i>kyrka</i>
		Museum	<i>museum</i>
		Schloss	<i>slott</i>
		Auto	<i>bil</i>
		Bahnhof	<i>station</i>
		Bus	<i>buss</i>
		Taxi	<i>taxi</i>

Basiswissen und Redewendungen

Ich	<i>jag</i>
Du	<i>du</i>
Er	<i>han</i>
Sie	<i>hon</i>
Wir	<i>vi</i>
Ihr	<i>ni</i>
Sie	<i>de</i>
Ich heiße ...	<i>jag heter ...</i>
Guten Tag/Hallo	<i>hej</i>
Tschüss	<i>hej då</i>
Guten Morgen	<i>god morgon</i>
Guten Abend	<i>god kväll</i>
Danke	<i>tack</i>
Bitte	<i>varsågod</i>
Entschuldigung	<i>ursäkta, förlåt</i>
ja	<i>ja</i>
nein	<i>nej</i>
nicht	<i>ej, inte</i>
groß	<i>stor</i>
klein	<i>liten</i>
Mann	<i>man</i>
Frau	<i>kvinn</i>
Kind	<i>barn</i>
Das ist gut/O.K.	<i>det är bra.</i>
sehr gut	<i>jättebra</i>

Fluss	<i>älv, å, flod</i>
See	<i>sjö</i>
Insel	<i>ö</i>
Meer	<i>hav</i>
Strand	<i>strand</i>
Schärengarten	<i>skärgård</i>
Berg	<i>berg</i>
Gebirge	<i>fjäll</i>

Einkaufen

Was kostet ...?	<i>hur mycket kostar ...?</i>
bezahlen	<i>betala</i>
Markthalle	<i>saluhall</i>
Markt	<i>torg, marknad</i>
(ein)kaufen	<i>köpa, handla</i>
Schlussverkauf	<i>rea</i>
Flohmarkt	<i>loppis, loppmarknad</i>

Essen und Trinken

Brot	<i>bröd</i>
Ei	<i>ägg</i>
Käse	<i>ost</i>
Milch	<i>mjölk</i>
Butter	<i>smör</i>
Fleisch	<i>kött</i>
Fleischnägelchen	<i>köttbullar</i>
Wurst	<i>korv</i>
Fisch	<i>fisk</i>
Lachs	<i>lax</i>
Hering	<i>sill</i>
Gemüse	<i>grönsaker</i>
Tomaten	<i>tomater</i>
Kartoffeln	<i>potatis</i>
Reis	<i>ris</i>
Apfel	<i>äpple</i>
Banane	<i>banan</i>
Erdbeeren	<i>jordgubbar</i>
Eis	<i>glass</i>
Kuchen	<i>kaka</i>
Sahne	<i>grädde</i>
Wasser	<i>vatten</i>
Wein	<i>vin</i>
Bier	<i>öl</i>
großes (starkes) Bier	<i>stor stark</i>

Kaffee	<i>kaffe</i>
Tee	<i>te</i>
Eine zweite (meist günstig oder umsonst) Tasse	<i>påtår</i>
Glühwein	<i>glögg</i>
Oral-Tabak	<i>snus</i>
Restaurant	<i>restaurang</i>
Gasthaus	<i>vårdshus</i>
Kneipe	<i>krog, pub</i>
Oberkellner	<i>hovmästare</i>
staatlicher	<i>systembolaget/ systemet</i>
Alkoholladen	<i>systemet</i>
Rechnung	<i>nota</i>
Ich möchte gerne zahlen	<i>jag skulle vilja betala</i>

Frühstück	<i>frukost</i>
Mittagessen	<i>lunch</i>
Abendessen	<i>middag</i>
Tagesgericht	<i>dagens rätt/ dagens lunch</i>
Kaffeezeit	<i>fika</i>
skandinavisches Büfett	<i>smörgåsbord</i>



REISE KNOW-HOW

das komplette Programm fürs Reisen und Entdecken

Weit über 1000 Reiseführer, Landkarten, Sprachführer und Audio-CDs liefern unverzichtbare Reiseinformationen und faszinierende Urlaubsideen für die ganze Welt – *professionell, aktuell und unabhängig*

Reiseführer: komplette praktische Reisehandbücher für

fast alle touristisch interessanten Länder und Gebiete

CityGuides: umfassende, informative Führer durch die

schönsten Metropolen **CityTrip:** kompakte Stadtführer

für den individuellen Kurztrip **world mapping project:**

moderne, aktuelle Landkarten für die ganze Welt

Edition REISE KNOW-HOW: außergewöhnliche Geschichten,

Reportagen und Abenteuerberichte **Kauderwelsch:**

die umfangreichste Sprachführerreihe der Welt

Kauderwelsch digital: die Sprachführer als eBook mit

Sprachausgabe **KulturSchock:** fundierte Kulturführer

geben Orientierungshilfen im fremden Alltag

PANORAMA: erstklassige Bildbände über spannende

Regionen und fremde Kulturen **PRAXIS:** kompakte

Ratgeber zu Sachfragen rund ums Thema Reisen

Rad & Bike: praktische Infos für Radurlauber und packende

Berichte von extremen Touren **sound)))trip:** Musik-CDs

mit aktueller Musik eines Landes oder einer Region

Wanderführer: umfassende Begleiter durch die schönsten

europäischen Wanderregionen **Wohnmobil-TourGuides:**

die speziellen Bordbücher für Wohnmobilisten

Erhältlich in jeder Buchhandlung und unter www.reise-know-how.de

www.reise-know-how.de



Unser Kundenservice auf einen Blick:

Vielfältige Suchoptionen, einfache Bedienung

Alle Neuerscheinungen auf einen Blick

Schnelle Info über Erscheinungstermine

Zusatzinfos und Latest News nach Redaktionsschluss

Buch-Voransichten, Blättern, Probehören

Shop: immer die aktuellste Auflage direkt ins Haus

Versandkostenfrei ab 10 Euro (in D), schneller Versand

Downloads von Büchern, Landkarten und Sprach-CDs

Newsletter abonnieren, News-Archiv

Die Informations-Plattform für aktive Reisende

REISE KNOW-HOW online

sound))trip
in cooperation with
((piranha))

Musik im
REISE KNOW-HOW Verlag



East Africa



Northern Africa



South Africa



The Andes



Argentina



Australia



The Balkans



Baltic States



Barbados



Oriental Belly Dance



Northeast Brazil



Canada



Chile



China



Colombia



Cuba



Finland



Iceland



India



Ireland



Israel



Japan



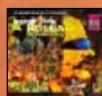
Mexico



New Zealand



Norway



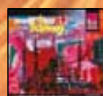
Russia,
St. Petersburg



Scotland



Switzerland



Turkey



Uruguay

Die Compilations der CD-Reihe **sound))trip** stellen aktuelle, typische Musik eines Landes oder einer Region vor.

Im Buchhandel erhältlich | Unverbindl. Preisempf.:
EURO 15,90 [D]

Kostenlose **Hörprobe**
im Internet.

Mit REISE KNOW-HOW sicher ans Ziel

Die Landkarten des **world mapping project** bieten gute Orientierung – weltweit.

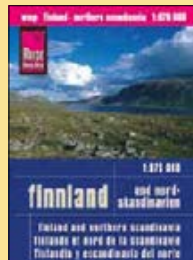
- 100%ig wasserfest
- praktisch unzerreißbar
- voll beschreibbar
- Kartenumschlag abnehmbar
- GPS-tauglich
- Längen- und Breitengrade, ab Maßstab 1 : 300.000 auch UTM-Gitter
- modernes Kartenbild mit Höhenlinien und farbigen Höhenschichten
- klassifiziertes Straßennetz
- Entfernungsangaben
- vollständiger Ortsindex
- bei vielen Ländern Namen größerer Orte auch in Landesschrift

Derzeit über 150 Titel lieferbar, z.B.

Finnland,	
Nordskandinavien	1 : 875.000
Frankreich	1 : 1.000.000
Ostsee	1 : 1.300.000
Istrien	1 : 70.000
Schweden, Süd	1 : 500.000

Gesamtprogramm unter
www.reise-know-how.de

world mapping project
REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld



Kauderwelsch!

Die **Sprachführer der Reihe Kauderwelsch** helfen dem Reisenden, wirklich zu sprechen und die Menschen zu verstehen. Wie wird das gemacht?

› Die **Grammatik** wird in einfacher Sprache so weit erklärt, dass es möglich wird, ohne viel Paukerei mit dem Sprechen zu beginnen, wenn auch nicht gerade druckreif.

› Alle Beispielsätze werden doppelt ins Deutsche übertragen: zum einen **Wort-für-Wort**, zum anderen in „ordentliches“ Hochdeutsch. So wird das fremde Sprachsystem sehr gut durchschaubar. Ohne eine Wort-für-Wort-Übersetzung ist es so gut wie unmöglich, einzelne Wörter in einem Satz auszutauschen.

› Die **Autorinnen und Autoren** der Reihe sind Globetrotter, die die Sprache im Lande gelernt haben. Sie wissen daher genau, wie und was die Leute auf der Straße sprechen. Deren Ausdrucksweise ist häufig viel einfacher und direkter als z. B. die Sprache der Literatur.

› Außer der Sprache vermitteln die Autoren wichtige **Verhaltenstipps** und erklären weitere Besonderheiten des Reiselandes.

› Jeder Band hat 96 bis 160 Seiten. Zu fast jedem Titel ist **Tonmaterial** (Audio-CD oder Kassette) erhältlich.

› Kauderwelsch-Sprachführer gibt es für rund 150 Sprachen in mehr als 220 Bänden!



Register

A

Aeroseum 39
Alkohol 34
Ambulanz 106
Angeln 111
An- und Abreise 90
Arzt 104
Asperö 77
Auto 91
Autofahren 93
Autor 6
Avenyn 68

B

Baden 111
Bältesspännarparken 68
Barrierefreies Reisen 96
Bars 32
Bed and Breakfast 121
Bekleidung 123
Benutzungshinweise 5
Bier 22
Bootsausflüge 45
Botschaften 97
Brännö 77
Briefmarken 107
Brunch 24
Bryggeriemuseum (Brauereimuseum) 39
Bus 92, 124

C

Cafés 29
Carlstens Fästning 86
Christinae Kyrkan, Tyska Kyrkan
(Deutsche Kirche) 61
Citybummler 14

D

Dans & Teater Festival 12
Deutsche Kirche 61
Diplomatische Vertretungen 97
Discos 33
Domkyrkan (Dom) 62
Donsö 81
Dresscode 32

E

EC-Karte 97, 106
Einkaufen 15
Einkaufszentren 17
Einwohner 54
Elektrizität 97
Emigranternas Hus
(Haus der Emigranten) 40
Entspannen 44
Essen 18
Events 12

F

Fähren (Anreise) 91
Fahrkarten 123
Fährverkehr 77, 125
Familien 105
Feiertage, schwedische 13
Feskekörka (Fischkirche) 65
Feuerwehr 106
Fischrestaurants 27
Flohmärkte 18
Flughafen 90
Flugzeug 90
Fremdenverkehrsamt 99
Fremdsprachen 111
Frühstück 24
Führerschein 95
Fundbüro 106
Fußgängerzone 49

G

Galerien 43
Gastronomie 18
Geldfragen 97
Geschichte 50
Getränke 21
Götaälvbron 55
Götakanal 52
Götaplatsen 67
Göteborg City Card 10, 40
Göteborg Film Festival 13
Göteborg Horse Show 13
Göteborg Icehockey Cup 12
Göteborg-Paket 115
Gothia Cup (Jugendfußballturnier) 12
Gothia Innebandy Cup 12

Große Markthalle (Stora Saluhallen) 63
 Gunnebo Slott (Schloss Gunnebo) 82
 Gustav Adolfs Torg (Gustav-Adolf-Platz) 61
 Gustav II. Adolf 62

H

Hafen 48
 Hafenrundfahrt 98
 Haga, historisches Stadtviertel 70
 Hagakyrkan (Haga Kirche) 70
 Haga Nygata 70
 Hasselblad Center 41
 Hochzeitsarrangements 72
 Hostel 121
 Hotels 117
 Hotspots (WLAN) 102

I

Idrottsmuseet (Sportmuseum) 41
 Imbisse 28
 Immigranten, deutsche 61
 Informationsquellen 99
 Inseln 76
 Inselwanderung 87
 Internationale Küche 25
 Internet 100, 102
 Internetcafés 102

J

Jazzfestival 12
 Jugendherbergen 120

K

Kajakfahren 110
 Kanelbulle 31
 Käsö 79
 Kanufahren 110
 Kinder 105
 Klippan Kulturresevat 72
 Klubs 33
 Kneipen 32
 Knöllchen 95
 Konsthall 40
 Konstmuseum 40
 Konzerte 38
 Krankenhaus 104

Krankenversicherung 104
 Kreditkarte 106
 Kreditkartenverlust 106
 Krimis, schwedische 74
 Kronhuset und Kronhusbodarna 60
 Kultur 39
 Kulturkalaset 12
 Kungssportsavenyn 67
 Kunst 39
 Kunstbiennale, Internationale 12
 Kunstgalerien 43
 Kvibergs Militärhistoriska Museum 41

L

Lasse-Maja 88
 Lesben 108
 Lilla London 55
 Liseberg 66
 Literaturtipps 101
 Lokale 23

M

Maestrokarte 106
 Maritiman 59
 Markthalle 63
 Marstrand 83
 Masthuggskyrkan
 (Masthugget-Kirche) 72
 Medicinhistoriska Museet
 (Medizinhistorisches Museum) 41
 Medizinische Versorgung 103
 Meeresfrüchte 27
 Mietwagen 95
 Migranten 55
 Mindestalter für Alkoholausschank 22
 Museen 39

N

Nachtleben 32
 Naturhistoriska Museum 41
 Nordstaden 58
 Nordstadt 58
 Notfälle 106
 Notruf 106
 Nya Elfsborg Fästning 75
 Nya Ullevi Stadion 38

O

Öffnungszeiten 19, 107
Operan, Göteborgs (Oper) 58
Ostindienkompanie 48

P

Paddan-Boot 64
Palmenhaus 69
Parken 94
Polizei 106
Poseidonbrunnen 67
Post 107
Publikationen und Medien 100

R

Radfahren 108
Rauchen 32
Redewendungen 128
Reisezeit 126
Restaurants 23
Restaurants, Preiskategorien 23
Röhsska Museet 41
Rückzugstipp 69
Rundfahrten 112
Rundgang 8

S

Schären 77
Schärengarten, Göteborger 76
Schärengarten, südlicher 77
Schärengarten, Fären 77
Schäreninseln 77
Schiffsmuseum (Maritiman) 59
Schiffsverkehr 125
Schloss Gunnebo 82
Schweden-Souvenirs 18
Schwedens Blaues Band 52
Schwedische Krone 97
Schwedische Küche 20, 23
Schwule 108
Seenotrettungsdienst 106
Shoppingmeilen 15
Sicherheit 109
Sjöfartsmuseet Akvariet
(Seefahrtsmuseum) 42
Skansen Kronan 71

Slottsskogen 73
Snus 36
Souvenirs 18
Sperrnummer 106
Spirituosen 34
Sport und Erholung 110
Sprache 111
Sprachhilfe 128
Stadsmuseum, Göteborgs 60
Stadtfest 12
Stadtführungen,
Auf den Spuren der Kommissare 73
Stadtgeschichte 50
Stadtspaziergang 8
Stadttouren 112
Stadtzentrum 61
Stora Saluhallen 63
Straßenbahn 124
Styrsö 80
Surströmming (Fermentierung) 30
Systembolaget 35

T

Tabak 36
Tagesablauf, Kulinarischer 21
Tanken 93
Taschendiebe 109
Taxi 125
Telefonieren 113
Termine 12
Theater 38
Tourismus 55
Touristeninformation 99
Trädgårds Föreningens Park 69
Trinken 18
Trinkgeld 19

U

Übernachtung 116
Uhrzeit 115
Umrechnungskurs 97
Unfallambulanz 104
Universeum 66
Universität Göteborg 69
Unterkunft 115
Utkiken, Göteborgs 58

V

Vargö 78
 Världskulturmuseet
 (Weltkulturmuseum) 42
 Vegetarisch 26
 Veranstaltungen 12
 Vergnügungspark Liseberg 66
 Verhaltenstipps 122
 Verkehrsmittel 123
 Verkehrsregeln 95
 Volvo 56
 Volvo-Museum 42
 Vrångö 81

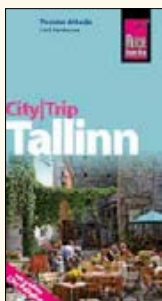
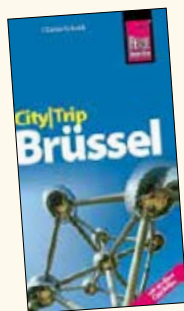
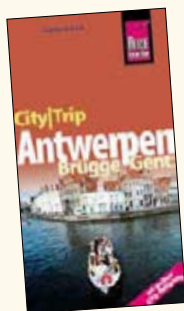
W

Währung 97
 Wallgraben 58
 Wassersport 110
 Weihnachtsmarkt 12
 Westküste 76
 Wetter 126
 WLAN 29, 102

Z

Zahnarzt 104
 Zeitungen 100
 Zug 92

Auf zum nächsten **City|Trip**



Über 60 Titel zu den spannendsten Städten und Metropolen weltweit

Liste der Karteneinträge































- 1** [L3] Götheborgs Utkiken S. 58
2 [K3] Göteborgs Operan S. 58
3 [K4] Maritiman S. 59
4 [K4] Kronhuset
und Kronhusbodama S. 60
5 [K4] Göteborgs
Stadsmuseum S. 60
6 [L4] Christinae Kyrkan
oder Tyska Kyrkan
(Deutsche Kirche) S. 61
7 [L4] Gustav Adolfs Torg
(Gustav-Adolf-Platz) S. 61
8 [L5] Domkyrkan (Dom) S. 62
9 [L5] Große Markthalle
(Stora Saluhallen) S. 63
10 [K6] Feskekörka
(Fischkirche) S. 65
11 [P7] Vergnügungspark
Liseberg S. 66
12 [O7] Universeum S. 66
13 [N6] Götaplatsen S. 67
14 [N6] Kungssportsavenyn S. 67
15 [M5] Trädgårds
Föreningens Park S. 69
16 [M6] Universität Göteborg
(Göteborgs Universitet) S. 69
17 [K6] Hagakyrkan
(Haga Kirche) S. 70
18 [J6] Haga -
das historische Stadtviertel S. 70
19 [J7] Skansen Kronan S. 71
20 [H7] Masthuggskyrkan
(Masthugget-Kirche) S. 72
21 [C8] Klippan Kulturresevat S. 72
22 [H9] Slottsskogen S. 73
1 [K5] Antikhallarna S. 17
2 [L4] NK
(Nordiska Kompaniet) S. 17
3 [L4] Nordstan S. 17
4 [H6] Kommersen Loppmarknad
(Flohmarkt) S. 18
6 [M5] Loppis pa Heden
(Flohmarkt) S. 18
7 [N6] T-Tab S. 18
8 [J7] 12-52 S. 23
9 [O6] Heaven 23 S. 23
10 [K6] Hemma hos .. S. 23
11 [J7] Karlsson's Garage & Bar S. 23
12 [M5] Kometen S. 23
13 [J7] Linnéterrassen S. 23
14 [M5] Ritz S. 24
15 [M5] SoHo S. 24
16 [M6] Tvåkanten S. 24
17 [L6] Wasa källare S. 24
18 [J8] Bellini S. 25
19 [M5] Brasserie Lipp S. 25
20 [M6] Flying Barrel S. 25
21 [M5] Joe Farelli's S. 25
22 [K5] Kobe Sushi Bar S. 25
23 [L6] Lai Wa S. 25
24 [L5] Ma Cuisine S. 25
25 [K5] Mediterraneo S. 26
26 [I8] Pasta Haus S. 26
27 [I6] Redford Indian Tandoori
Restaurant S. 26
28 [N6] Tien-Tsin S. 26
29 [J6] Yammy Yammy S. 26
30 [L4] Andrum S. 26
31 [J6] En Deli Haga S. 26
32 [E7] Govindas S. 26
33 [O7] Sattva S. 27
34 [J6] Solrosen S. 27
35 [K4] Fiskekrogen S. 27
36 [K6] Gabriel S. 27
37 [K6] Sjöbaren S. 28
38 [C8] Sjömagasinet S. 28
39 [J8] Kalaya Thai Kitchen S. 28
40 [E9] Korv Kiosk S. 28
41 [K5] Strömmingsluckan S. 28
42 [L6] Vasagrillen S. 29
43 [J8] Café Ethel's S. 29
44 [K6] Café Husaren S. 29
45 [L5] Café Kosmos S. 29
46 [J6] Café Kringlan S. 29
47 [L6] Café Mio S. 29
48 [J7] Egg & Milk S. 30
49 [K6] Espressoar Nöller S. 30
50 [J6] Jacob's Café S. 30
51 [C8] Klippans Konstcafé S. 31
52 [M6] Lilla London S. 32
53 [L5] Ölhallen 7-an S. 32

Liste der Karteneinträge

- 54 [L4] Que Pasa S. 33
 55 [L5] The Dubliner S. 33
 56 [M5] The Rose & Crown S. 33
 57 [L3] Systembolaget S. 35
 58 [M6] Systembolaget S. 35
 59 [J7] Systembolaget S. 35
 60 [M6] Excet S. 33
 61 [K5] Nefertiti Jazz Club S. 33
 62 [N6] Park Lane S. 33
 63 [M5] Push S. 33
 64 [J6] Pustervik S. 36
 65 [B9] Röda Sten Klubb S. 36
 66 [K5] Sticky Fingers S. 37
 67 [M6] Valand S. 37
 68 [O4] Got Event AB S. 38
 69 [N6] Göteborgs
Konserthuset S. 38
 70 [N6] Göteborgs
Stadsteater S. 38
 71 [N6] Lorensbergsteatern S. 38
 72 [L5] Stora Teatern
(Storan) S. 38
 75 [K4] Emigranternas Hus
(Haus der Emigranten) S. 40
 76 [N6] Göteborgs Konsthall S. 40
 77 [N7] Göteborgs
Konstmuseum S. 40
 78 [N6] Hasselblad Center S. 41
 81 [I8] Naturhistoriska Museum S. 41
 82 [L4] Medicinhistoriska Museet
(Medizinhistorisches
Museum) S. 41
 83 [M6] Röhsska Museet S. 41
 84 [G6] Sjöfartsmuseet Akvariet
(Seefahrtsmuseum) S. 42
 85 [O7] Världskulturmuseet
(Weltkulturmuseum) S. 42
 87 [J7] Galleri Box S. 43
 88 [L6] Galleri Viktoria S. 43
 89 [J7] Galleri 300m³ Art Space S. 43
 90 [B9] Röda Sten S. 43
 91 [L5] da Matteo S. 44
 93 [M4] Forex Centralstationen S. 98
 94 [M6] Forex S. 98
 95 [L5] X-Change S. 98
 96 [L5] Göteborgs Touristbyrå S. 99
 97 [L4] Göteborgs Touristbyrå S. 99
 98 [M4] Presstop S. 103
 99 [K6] 7-Eleven S. 103
 100 [K5] 7-Eleven S. 103
 101 [L6] 7-Eleven S. 103
 102 [J7] 7-Eleven S. 103
 103 [K6] Capio Axess Akuten S. 104
 104 [K10] Sahlgrenska sjukhuset
(Universitetskliniken
Sahlgrenska) S. 104
 105 [L5] Drottninggatans
Läkarmottagning S. 104
 107 [L4] Apoteket Hjärtat S. 104
 108 [L5] Apoteket Kronan S. 104
 109 [I1] Lek- & Buslandet S. 106
 110 [N4] Polizei S. 106
 111 [N3] Fundbüro der Polizei
(Göteborg Hittegods
centralen) S. 106
 112 [M4] Fundbüro Öffentlicher
Nahverkehr (Västrafik) S. 106
 113 [M2] Fundbüro Schwedische Bahn
(SJ Hittegods) S. 106
 114 [L4] Postcenter Nordstan S. 108
 115 [M6] Cykelkungen S. 108
 116 [L5] Bee Bar & Kök S. 109
 118 [L4] Gretas Bar & Kök S. 109
 119 [H6] Haket Pub S. 109
 120 [L3] Point65
Kayak Centers S. 110
 127 [M5] Hotel Allén S. 117
 128 [L5] Avalon Hotel S. 118
 129 [L3] Hotell Barken Viking S. 118
 130 [J5] Comfort Hotel
City Center S. 118
 131 [M5] Hotel Eggers S. 118
 132 [O6] Hotel Gothia Towers S. 119
 133 [M2] Ibis Hotel
Göteborg City S. 119
 134 [C8] Novotel Göteborg S. 119
 135 [L6] Hotel Poseidon S. 119
 136 [D6] Quality Hotel 11 S. 120
 137 [L5] Vanilj Hotel S. 120
 138 [L6] Hotel Vasa S. 120
 139 [P8] City Lägenhetshotell S. 120
 140 [I6] Göteborgs Mini-Hotel S. 120
 141 [P8] Göteborgs Vandrarhem S. 121
 142 [H6] Hostel Stigbergsliden S. 121
 143 [H6] Masthuggsterassens
Vandrarhem S. 121

-  144 [I8] Slottsskogens
Vandrarhem S. 121
-  145 [K7] Aprikosen B&B S. 121
-  148 [P8] Nice Bed & Breakfast S. 122
-  149 [M3] Västtrafiks
kundservice S. 124
-  150 [M4] Västtrafiks
kundservice S. 124
-  151 [L4] Västtrafiks
kundservice S. 124

Zeichenerklärung

-  Bar, Treffpunkt
 -  Bibliothek
 -  Biergarten, Pub, Kneipe
 -  Café, Eiscafé
 -  Galerie
 -  Camping
 -  Geschäft, Kaufhaus, Markt
 -  Fischrestaurant
 -  Hotel, Unterkunft
 -  Imbiss, Bistro
 -  Informationsstelle
 -  Internetcafé
 -  Jugendherberge, Hostel
 -  Kirche
 -  Krankenhaus, Arzt
 -  Moschee
 -  Museum
 -  Musikszene, Disco
 -  Pension, Bed & Breakfast
 -  Polizei
 -  Post
 -  Restaurant
 -  Sport, Wellness
 -  Synagoge
 -  Theater, Zirkus
 -  Tram, Straßenbahn
 -  vegetarisches Restaurant
-  Stadtpaziergang (s. S. 8)
-  Shoppingareale
-  Gastro- und Nightlife-Areale

Mit PC, Navi, iPhone & Co.

Als **kostenlosen Begleitservice** stellen wir unter www.reise-know-how.de auf der Produktseite dieses Titels folgende Daten und Anwendungen bereit.

★ **Alle Ortsmarken des Buches in Google Maps™.** Nutzen Sie sämtliche Features: Satellitenansicht, Street View, Fotos, Routenplaner, Verkehrssituation (Gerät mit Browser und Internetzugang erforderlich).

★ **Faltplan als PDF mit Geodaten,** auch mobil nutzbar auf allen Geräten mit PDF-Reader. Der aktuelle Acrobat Reader™ stellt Zusatzfunktionen für die Geodaten bereit. Für iPhone/iPad empfiehlt sich die App „PDF Maps“ von Avenza™.

★ **GPS-Daten aller Ortsmarken:** einfacher Import in GPS-Geräte, Navis und Geosoftware auf PCs und mobilen Geräten

★ **Kapitel „Praktische Reisetipps“ als PDF:** abspeichern und auf allen Geräten mit PDF-Reader Zusatzfunktionen nutzen (Suche, Markieren, Kommentieren ...)

Darüber hinaus kann das Buch insgesamt oder eine persönliche **Auswahl einzelner Seiten als PDF käuflich erworben** werden. Nach dem Speichern auch mobil nutzbar auf allen Geräten mit PDF-Reader.

Hier nicht aufgeführte Nummern liegen außerhalb der abgebildeten Karten. Ihre Lage kann aber wie bei allen Ortsmarken im Buch mithilfe unserer Kartenansichten unter Google Maps™ gefunden werden.